

**DODATOK č. 1 MK - 71/2017/M na rok 2018**  
**k Zmluve č. MK - 57/2017/M**  
**o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho**  
**vysielania na roky 2018-2022**  
**(ďalej len „dodatok“)**

uzatvorenej podľa § 21 zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene  
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi

**I. Slovenská republika**

**zastúpená:** Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky  
sídlo: Námestie SNP, 813 31 Bratislava  
štatutárny orgán: Marek Maďarič, minister kultúry  
IČO: 00 165 182  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
výdavkový účet: SK90 8180 0000 0070 0007 1652  
príjmový účet: SK90 8180 0000 0070 0007 1599  
depozitný účet: SK90 8180 0000 0070 0007 1687

*(ďalej len „štát“)*

a

**II. Rozhlas a televízia Slovenska**

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ  
Zapísaná v Obchodnom registri okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka  
číslo: 1922B  
IČO: 47 232 480  
DIČ: 2023169973  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
SK78 1100 0000 0029 2312 3200  
SK19 1100 0000 0029 2170 8838  
SK42 1100 0000 0029 2912 3201  
SK23 1100 0000 0029 2512 3845

*(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)*

**Čl. I**  
**Predmet dodatku**

Predmetom tohto dodatku je určenie presného a záväzného rozsahu a povahy vzájomných záväzkov na rok 2018 vyplývajúcich zo zmluvy č. MK - 57/2017/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania na roky 2018-2022 (ďalej len „zmluva“), ktoré si zmluvné strany dohodli nasledovne. Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok v súlade s článkom I ods. 2 a článkom VIII zmluvy.

**Časť „A“**  
**Špecifikácia programového záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska**  
**podľa čl. I ods. 3 zmluvy**

1. Oblasť osobitného záujmu štátu na rok 2018 podľa čl. I ods. 3 písm. d) zmluvy:

**1. Programy spojené s výročiami dejinných udalostí medzi Slovenskou a Českou republikou:**

- a. 100. výročie spoločného štátu Čechov a Slovákov,**
- b. 50. výročie česko-slovenského obrodného procesu,**

**2. Programy spojené s 25. výročím vzniku Slovenskej republiky,**

**3. Programy spojené so 100. výročím ukončenia 1. svetovej vojny.**

2. Minimálny percentuálny podiel zo sumy príspevku poskytnutého na realizáciu programového záväzku, ktorý bude použitý na uskutočnenie nových pôvodných programov vo verejnom záujme v oblasti osobitného záujmu štátu podľa čl. I ods. 3 písm. e) zmluvy: 5 %.

**Časť „A.1“**  
**Špecifikácia programového záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska v oblasti rozhlasového vysielania**

<b>Programový typ</b>	<b>Minimálna minútáž</b>	<b>Príspevok štátu v eurách</b>
Literárno-dramatický program	<b>18 100</b>	<b>520 000</b>
Zábavný program	<b>0</b>	<b>0</b>
Hudobný program	<b>232 900</b>	<b>1 000 000</b>
Náboženský program	<b>14 700</b>	<b>85 000</b>
Publicistika (okrem politickej)	<b>155 200</b>	<b>1 095 000</b>
SPOLU	<b>420 900</b>	<b>2 700 000</b>

**Časť „A.2“**  
**Špecifikácia programového záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska v oblasti televízneho vysielania**

<b>Programový typ</b>	<b>Minimálna minútáž</b>	<b>Príspevok štátu v eurách</b>
Dramatický program	<b>5 100</b>	<b>5 072 000</b>
Dokumentárny program	<b>3 900</b>	<b>1 599 000</b>
Zábavný program	<b>11 000</b>	<b>4 950 000</b>
Hudobný program	<b>3 000</b>	<b>725 000</b>
Náboženský program	<b>4 000</b>	<b>820 000</b>
Publicistika (okrem politickej)	<b>42 000</b>	<b>6 134 000</b>
<b>SPOLU</b>	<b>69 000</b>	<b>19 300 000</b>

## Časť „B“

### Špecifikácia záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska uskutočniť investičné účelové projekty

Názov investičného účelového projektu	Charakteristika investičného účelového projektu	Zdôvodnenie nevyhnutnosti realizácie investičného účelového projektu	Príspevok štátu v eurách
Televízna a rozhlasová štúdiová technika RTVS	Obnova štúdiovej techniky, ktorá súvisí so štúdiovou produkciou v televíznych a rozhlasových štúdiách, vrátane mikrofónovej, odposluchovej techniky a techniky určenej pre prácu so zvukom (mikroporty) a technológií na snímanie, záznam a reprodukciu obrazu a zvuku (kamkordéry, kamery), svetelnej a meracej techniky.	Rozvoj štúdiovej techniky RTVS, v súvislosti s nárastom výroby pre programové služby verejnoprávneho vysielateľa a nutnosťou technologickej obmeny.	273 760
Televízna a rozhlasová prenosová technika RTVS	Obnova a rozvoj prenosovej techniky, ktorá súvisí s budovaním a rekonštrukciou prenosových vozov a produkčnej prenosovej techniky, najmä prenosového vozidla s príslušenstvom, satelitná a mobilná prenosová technika, enkóbery, kodeky a dorozumievacia technika.	Obnova a rozvoj prenosovej techniky RTVS, v súvislosti s nárastom výroby pre programové služby verejnoprávneho vysielateľa a nutnosťou technologickej obmeny. Zabezpečenie medzinárodných televíznych prenosov s vlastnou technikou podľa požiadaviek EBU, FIFA, UEFA, atď.	135 566
Mediálne systémy	Rozvoj mediálnych produkčných IT technológií, a to najmä mediálnych diskových polí, audio a video postprodukčných pracovísk a pracovísk na obrazovú a zvukovú retuť.	Digitalizácia spracovania audiovizuálneho obsahu vyžaduje rozvoj technológií najmä v oblasti ingestu, transcodingu a archivovania. Digitalizácia a postprodukcia vyžaduje každoročné rozšírenie úložnej kapacity mediálnych diskových polí.	174 000

Názov investičného účelového projektu	Charakteristika investičného účelového projektu	Zdôvodnenie nevyhnutnosti realizácie investičného účelového projektu	Príspevok štátu v eurách
IT technológie	Obnova serverovej infraštruktúry produkčného prostredia, obnova tlačiarní a diskových polí.	Nevyhnutná obnova serverovej infraštruktúry vrátane obnovy IT technológií, a to najmä obnova tlačiarní a diskových polí.	309 720
Obnova televíznych a rozhlasových produkčných štúdií	Obnova priestorov televíznych a rozhlasových štúdií s nadväznosťou na televíznu a rozhlasovú technológiu. Súčasťou projektu obnovy produkčných štúdií je aj obnova priamo súvisiacich elektrických a elektronických zariadení a klimatizácie.	Nutná obnova zastaraných produkčných štúdií. Je potrebné vymeniť elektrické a elektronické zariadenia, klimatizáciu, v niektorých prípadoch akustické obklady, rekonštruovať nosnú strešnú konštrukciu a strešnú krytinu. V produkčných štúdiách sa vyrábajú programy RTVS.	2 106 954
SPOLU			3 000 000

**Časť „C“**  
**Špecifikácia záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska zabezpečiť vysielanie do zahraničia**

1. **Názov rozhlasovej programovej služby:** Radio Slovakia International (RSI).
2. **Spôsob šírenia rozhlasovej programovej služby:** vysielanie prostredníctvom satelitu a prostredníctvom internetu.
3. **Špecifikácia kultúrnych a informačných programov:** kultúrne a informačné programy, ktoré
  - a) poskytujú neustranné, overené, neskreslené a aktuálne informácie o politickom, hospodárskom, sociálnom, kultúrnom a spoločenskom dianí v Slovenskej republike,
  - b) propagujú Slovenskú republiku a jej zahraničnú politiku v zahraničí,
  - c) informujú o aktivitách Slovenskej republiky vyplývajúcich z členstva v Európskej únii, Rade Európy a ďalších medzinárodných organizáciách,
  - d) prezentujú slovenskú kultúru vrátane kultúry národnostných menšín a etnických skupín žijúcich na území Slovenskej republiky,
  - e) poskytujú informácie z oblasti hospodárstva, podnikania a ekonomického rozvoja regiónov Slovenskej republiky,
  - f) propagujú rozvoj cestovného ruchu a služieb v kontexte historického, kultúrneho a prírodného dedičstva Slovenskej republiky,
  - g) prispievajú k udržaniu národného povedomia, kultúrnej a jazykovej identity Slovákov žijúcich v zahraničí a upevňujú väzby medzi Slovákami žijúcimi v zahraničí a Slovenskou republikou.
4. **Jazyk vysielania programov:** slovenský, anglický, nemecký, francúzsky, ruský a španielsky.
5. **Periodicita vysielania programov:** denne.
6. **Rozsah vysielania programov:** 30 min/denne v premiére v každej jazykovej mutácii.

**Časť „D“**  
**Špecifikácia finančného záväzku štátu**

<b>Celková výška príspevku štátu v EUR</b>	<b>26 000 000</b>
- z toho príspevok na realizáciu programového záväzku v oblasti rozhlasového vysielania	<b>2 700 000</b>
- z toho príspevok na realizáciu programového záväzku v oblasti televízneho vysielania	<b>19 300 000</b>
- z toho príspevok na uskutočnenie účelových investičných projektov	<b>3 000 000</b>
- z toho príspevok na zabezpečenie vysielania do zahraničia	<b>1 000 000</b>

## Čl. II Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, najskôr však 1. januára 2018. Rozhlas a televízia Slovenska súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v celom rozsahu.
2. Tento dodatok stráca platnosť a účinnosť 31. decembra 2018.
3. Tento dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva dostane Rozhlas a televízia Slovenska a štyri štát.
4. Tento dodatok je možné dopĺňať alebo meniť výhradne písomnou formou, pričom doplnenia a zmeny sa po ich podpísaní obidvoma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, súhlasia s ním, uzatvorili ho slobodne, vážne, určito, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak svojho súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave .....

V Bratislave .....

.....  
Marek M a ď a r i č  
minister kultúry  
Slovenskej republiky

.....  
PhDr. Jaroslav R e z n í k  
generálny riaditeľ  
Rozhlasu a televízie Slovenska